

Stations of



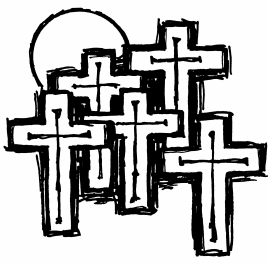
the Cross

© J. S. Paluch Co., Inc.

DROGA KRZYZOWA – będzie odprawiana każdego piatku o godz. 6:00 wieczorem po angielsku i o godz. 7:30 po polsku.

I NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU – Dzisiejsze czytania mówią o pokusach. Od pokus nie uciekniemy, jak nie unikneli ich Adam i Ewa w raju czy nawet sam Chrystus na pustyni. Pokusy będą nas nęcić i zwodzić do końca życia jak choćby pokusa łatwego chleba, łatwej przyjemności, znaczenia czy nie całkiem uczciwej kariery życiowej. Ilekroć raz nas ona zwiodła i czuliśmy potem niesmak i drwinę szatana. Pokus więc nie można lekceważyć. Każdy bywa kuszony do złego i na ma w tym nic karygodnego. Rzecz w tym, by nie ulec pokusie, a nawet ją jeszcze pokonać. Pokazał to jasno Chrystus w dzisiejszej Ewangelii, mówiąc: *Idź precz, szatanie! Zapamiętajmy także upomnienie Jezusa: Czuwajcie i módlcie się, abyście nie ulegli pokusie.*

ROCZNICA ZAWARCIA ZWIĄZKU MALZENSKIEGO – Po raz 38-ty w Diecezji Trentonskiej nasz Biskup Ordynariusz Jan Smith zaszczyli swoją obecnością i pobłogosławi malzonków, którzy zawarli sakramentalny związek malzenski w roku 1955 i 1980 roku. To specjalnie błogosławieństwo będzie miało miejsce w naszej Katedrze p.w. Wniebowzięcia NMP w Trenton, dnia 3-go kwietnia o godz. 3:00 popołudniu. Wszystkich malzonków pragnących wziąć udział w tej uroczystości serdecznie prosimy o zgłaszanie się do biura parafialnego lub po Mszy św. niedzielnej do Ks. Proboszcza. Potrzebne jest ważne świadectwo zawarcia związku malzenskiego w kościele katolickim.



MODLITWA W INTENCJI ZOLNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich



APEL BISKUPA –

Dzisiejszy weekend rozpoczyna w całej diecezji zbieranie składek na pomoc Diecezji. Dzięki tej pomocy finansowej możliwe jest zrealizowanie wielu programów sponsorowanych przez Biskupa. Zechcemy się włączyć w tę akcję pomocy dla dobra drugich. Parafia nasza ma do zebrania \$38,000.00. Ufajmy, że wspólnie i solidarnie podolamy temu zadaniu.

BÓG ZAPŁAC – wszystkim Parafianom, którzy ofiarowali podarunki w czasie Bożego Narodzenia dla dzieci polskich przebywających w sierocincu. Szczególne podziękowanie dla Martin House and Anchor House w Trenton za sponsorowanie naszej akcji.

FIRST SUNDAY OF LENT

February 13th, 2005

Today's readings launch us into Lent with the story of salvation. How did we humans get where we are? How do we get out? Genesis – through the Adam and Eve narrative – explains that we got separated from God and happiness through greed, selfishness, arrogance. But, as Paul explained to the Romans, God has not abandoned us, and never will. We get out through the “new Adam,” Jesus Christ, through whom the death of sin is conquered by the life of “overflowing grace.” From the start, through, Jesus – like Adam and Eve, like you and me – had to face “the tempter.” Shown fame and wealth, he was tempted to grab for it. But Jesus saw through such foolishness. During Lent we will look at what the tempter spreads before us daily, then try to make choices that put us on the side of the angels.

TREASURES FROM OUR TRADITION

In a few weeks' time, at the chrisom Mass of the diocese, fresh sacramental oils will be blessed and chrisom consecrated for use in every parish. Olive oil is the main ingredient of chrisom, but olive oil with some exotic additives that change its character and purpose. Rich balsam and perfumes separate chrisom from the pantry. Food no longer, neither is this oil for grooming or toning muscles. It has a breathtaking aroma that is both alluring and enduring. The prayer of consecration is a good Lenten meditation since it focuses us on the goal of our journey, linking it with the olive-bearing dove at the end of Noah's stormy voyage of forty days. The dove signaled the birth of a new world, a society reborn from the wreckage of the old, drowned worlds of sin. At the end of our Lenten journey, the oil of chrisom will be poured down in abundance on the brows of catechumens and infants, as well as on those to be confirmed or ordained. Lent puts us in touch with the hard edges of life in need of salvation, and the chrisom of Easter joy redeems and restores.

Stations of



the Cross

© J. S. Paluch Co., Inc.

EVERY FRIDAY

6:00 PM (English) – 7:30 PM (Polish)

The chapel is open every day for private adoration until 5:00 PM. Won't you spend at least one hour with Our Lord during the season of Lent?

??

VALENTINE TRIP

Monday, February 14, 2005

Still don't know what to do for Valentine's Day? Why not join other members of the parish and go to see "Funny Valentine". There are a few more seats available and we would love to have you come.

REMINDER

The bus will be leaving promptly at **9:30 am** from the Lawrenceville Shopping Center behind the Burlington Coat Factory. Please be on time. For more information call Ray Primka 609-883-2271.

??

ALL NEW PRODUCTION

New scenes, new staging, new miracles and new life have been added to one of Sight & Sound's greatest productions of;

"Behold the Lamb"

Saturday, March 19th 2005

Lancaster, Pa. Trip

Package price

\$95.00 - Adults

\$87.00 - Children

The above price includes round trip transportation by Motorcoach, an Amish family style meal at Good "N Plenty Restaurant, all taxes and meal gratuities. Please make checks payable to St. Hedwig's Church.

For more information call Ray Primka 883-2271.

MEN'S VOCATION DISCERNMENT MEETING

If you are a single Roman Catholic man between the ages of 18 and 40 who would like to know more about an exciting and powerful approach to life in the Lord, join us for this month's Vocation Discernment Meeting. We will meet on Sunday, February 20th 2005 from 4:00 pm to approximately 6:30 pm at Holy Trinity, Long Branch. Rev. Dan Swift will share his experiences of the priesthood. Ro RSVP or for information call Rev. Mick Lambeth at 609-393-2801 or contact us at vocations@dioceseoftrenton.org.



BISHOP'S APPEAL

This weekend is the second pledge weekend at our Masses for the 2005 Bishop's Annual Appeal.

Our goal for the parish is \$38,000.00. Please make your gift or pledge to the Appeal this weekend if you have not done so. The programs provided by the diocese of Trenton, which all the parishes benefit from, need the support of all our families. We are asking every family in the parish to make a gift. Please help us achieve 100% participation.

BISHOP'S ANNIVERSARY BLESSING

This year's 38th annual Bishop's Anniversary Blessing sponsored by the Office of Family Life/Respect Life will honor couples married in 1980 and 1955 and any couple celebrating over fifty years. For Mercer and Monmouth Counties this year's event will be April 3rd, at 3:00 pm at the Cathedral of St. Mary of the Assumption, Trenton. Couples must be in a valid sacramental marriage and reside in the Diocese of Trenton. Please call the rectory during regular business hours to register. The deadline is February 28th

ATTENTION HIGH SCHOOL SENIORS

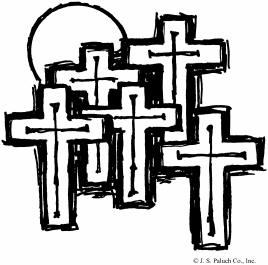
The Polish Arts club of Trenton is pleased to inform you that their organization will offer scholarship awards to qualified seniors of Polish extraction who will be attending an institution of higher learning after graduation. Please contact your high school counselor's office for the application as soon as possible. All completed applications must be returned by the school to the Scholarship Committee no later than February 29th, 2005. Any questions regarding this scholarship award are to be directed to Loretta B. Daunis, Chairperson Scholarship Committee at 609-882-6833.

COME BACK TO ME

A Spiritual Rally for Men

The 7th annual Catholic Men for Jesus Christ will be held on Saturday, February 26th from, 8:30 am to 3:00 pm at the Christian Brothers Academy in Lincroft, NJ. Bishop John Smith will be the main celebrant and Homilist for the closing Mass. Guest speakers for the day will be Father Frank Pavone, National Director of "Priests for Life", Father Philip Merdinger, founded the Brotherhood of Hope in 1980 a community of Brothers engaged in campus ministry and Mr. Francisco "Paco" Gavrilides, Director of Programming at St. John Center for Youth and Family in Michigan. Registration is required. For more information cal 732-282-0101 or visit our website at catholicmenforjesus.com.

**SPECIAL PRAYER FOR
THE MEN AND WOMEN IN
THE MILITARY**



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. Amen.

Weekly Collections

Weekly Collection

\$6,873.00

Bóg zaplac za Wasze ofiarne i dobre serca.

Thank you for your generous contributions.

**SANCTUARY CANDLE
CHURCH**

† Charles Mieszkowski
from wife & daughter

Successful medical procedure
from parishioner

In thanksgiving for successful
heart surgery from parishioner

CHAPEL

† John & Elsie Snyder
from family

The Sick of the Parish

Wanda Bac, Helen Bashiti, Joan Bloniarz, Walter Bronek, Martin Dembrowski, Helen Dura, Karen Ferguson, Douglas Ferguson, Ann B. Mitchell, Joe Pasela Bill Silvers, Angela Sobon, Mary Szejner, Ted Tykarsky, Anna Wozniak and Msgr. Ted

 Pray for ...

THANK YOU – BÓG ZAPLACZ

to the people of St. Hedwig parish family who so generously donated gifts for children at Christmas time A sincere thank you from all the children from the Polish orphanage in Poland, Martin House and Anchor House in Trenton. The Giving Tree Committee also appreciated your very generous help. **Bogu Dzieki.**

Mass Schedule

MONDAY, February 14th Sts. Cyril & Methodius

7:00 a.m. † Stanley Sikorski
from Helen & Anthony Grodnicki
† Stanley Labonski, Jr.
from James Labonski

TUESDAY, February 15th

7:00 p.m. † Tadeusz Mitkiewicz
od Kolegów
† Krystyna Dziekonski
from Maria & John Dziuda

WEDNESDAY, February 16th

7:00 a.m. † Walter Gryzmala
from Bruce
† Joseph M. Dura
from Mary H. Szejner

THURSDAY, February 17th

7:00 a.m. † Adam & Mary Bogus
from daughter
† Sophie Duncan
from Joe & Patricia Grenda

FRIDAY, February 18th

7:00 a.m. In thanksgiving for successful
open heart surgery – from Parishioner
Living & Deceased Members
of St. Hedwig's Parish Family
6:00 p.m. Stations of the Cross (**English**)
7:30 p.m. Stations of the Cross (**Polish**)

SATURDAY, February 19th

7:00 a.m. † Paul Kyselka
from from M/M Stanley Banask
Successful medical procedure
from parishioner
5:00 p.m. † Charles Mieszkowski
from wife & daughters
† Stanislaw Miga
od rodziny Kilianow

SUNDAY, February 20

3th 2nd Sunday of Lent

8:00 a.m. † Arthur Sypek
from wife Sophie
† Anna Zablocki
from daughter Barbara & family
9:30 a.m. † Mary Livecchi
from Henrietta Kulak
† Helen A. Bogdan O'Brien
from Sophie Rusnak
11:00 a.m. † Adela Pietranik
from Christine Plotka
† Tadeusz Tupaj
from brother & family